



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五二三三一九一

一九八二年三月十四日  
星期日

## 目錄

社署計劃設更多老人中心	第一頁
新界康體設施小冊免費派發	第二頁
教師英語訓練課程下月舉行	第三頁
承造新界小型工程建築商名單	第四頁
美景街交通措施	第四頁

## 社署計劃設立 更多老人中心

社會福利署署長程尙文今日（星期日）表示，社署計劃設立更多老人康樂中心，以應老年人的需求。

程氏在主持順德聯誼總會第四屆千人敬老大會致詞時指出，預料在未來五年，六十歲以上的人口會由四十八萬七千人增至六十一萬人。

他說：「為提高老人社區生活的質素，現有計劃目標是為每三萬人口設立一個老人康樂中心。」

程氏又說：「目前本港已有超過五十個老人康樂中心，在未來兩年將增加至六十八個。」

「這些中心提供多種活動項目，希望老年人能從中獲益。」

他說：「他們不但可積極投入社區生活，還可參加有意義的服務，對社會作出貢獻。」

在社會福利署的資助下，志願機構提供各種服務以應老年人的需求，例如家務助理服務、老人康樂中心、老人宿舍、安老院及護理安老院。

程氏指出：「雖然有小部份老人可能因家庭問題或健康理由需要入住院所，但大部份均希望盡可能留在社區。」

他說：「由嬰兒以至老年期，家庭是提供照顧的最理想地方，為了實現這個理想，必須發揚敬老孝親的傳統美德。」

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：程尙文之中、英文演詞已放置於政府新聞處新聞編發室備取。

### 新界康體設施小冊免費派發

熱愛體育活動的青年人，如欲在新界區申請租用場地進行各種球類比賽，現可從一本最近印製的小冊子中，獲得有關申請租用手續的資料。

該本名為「新界康樂及體育設施」的小冊子，資料詳盡，設計精美，並且附有彩色插圖。內容介紹所有由新界市政署負責管理的康樂及體育設施，現已在新界各地區免費派發。

小冊子有中、英文版，由政府新聞處、政府印務局及新界市政署聯合印製，詳細介紹新界地區約百多處的康樂及體育場地，其中包括公眾游泳池、網球場、壁球場、室內運動場、大型草地足球場、運動場以及適合各種活動之用的遊樂場。此外，小冊子亦向市民提供有關申請租用的手續以及各個場地的開放時間的資料。

為方便及鼓勵弱能人士使用該等設備來參與康樂及體育活動，在新界有多個場地均有特別為他們而設計的設備。

該本免費小冊子，現已在新界各區市政辦事處、理民府辦事處以及康樂體育事務處各新界分區辦事處派發，歡迎市民索取。

編輯注意：「新界康樂及體育設施」小冊子現已放置於政府新聞處新聞編發室備取。

英語訓練課程下月舉行  
增強教師英語教學能力

為官立及資助小學英語科教師而設之兩個訓練課程，將於下月開始，目的在增強教師上課時使用英語的信心。

是項課程是由教育署委託英國文化協會舉辦。

課程亦特別訓練各學員使其能操流利及正確的英語，以作學童學習的模範；並提供多種英語教學法，包括以英語為傳意媒介之最新教學法。

學員在完成全部課程後，將可參加英國文化協會舉辦約三個月的英文課程一期，以增進其英文會話之能力。

兩個訓練課程各需上課約九十小時，舉辦期間由四月十九日至七月八日。

學員逢星期一、三及四在香港灣仔軒尼詩道二五三至二六一號英國文化協會上課，可選擇上午班或下午班。上午班上課時間由上午九時至十一時半，下午班則由下午二時至四時半。

每個訓練班的學員名額為二十五名，以先到先得辦法辦理。申請的英語科教師如兼任該科主任，將獲優先取錄。

同類課程將於今年九月間再行舉辦。

歡迎校長提名教師參加訓練課程，而提名表格應在三月二十三日前寄回港島希慎道利園大廈六樓教育署英文組首席督學。

如有查詢，可致電五十七七四〇〇一內綫三十，與英文組聯絡。

建築商可申請列入名單  
以便投標承造新界工程

凡有興趣投標承造新界小型工程的建築商號，現可向各區理民府申請列入有關之承建商名單內。

政務總署發言人今日（星期日）表示：凡持有有效商業登記證和有土木工程建築經驗的商號，均可申請。

他說：「有關工程主要是土木建築和保養工作，其中包括建築道路、橋樑、渠道、碼頭、遊樂場、鄉村學校和清潔設施。」

「本財政年度，政府撥款約二千萬元興建是類工程，每項工程多在二十萬元以下。」

「新界八區理民府均有一份獨立登記名單。有興趣申請的商號可逕向理民府登記。」

### 美景街交通措施

運輸署宣佈：土瓜灣介乎美光街與落山道之一段美景街，將由星期二（三月十六日）上午十時起，改為單程西行，以疏導該處交通。

屆時，該處將有交通標誌指導駕車人士。